

故事一百種

過
昭
關

上海大眾書局印行



847.61
119.3
5



過昭關

說話東周時候，楚平王聽佞臣費無極之讒，欲殺世子建太

師伍奢素剛直，因諫平王，

平王遂囚伍奢。

無極奏曰：『伍奢有

二子，曰尚曰員，皆人傑也；

若出奔吳國，必為楚患。何

不使其父以免罪召之？彼

愛其父，必應召而來；來則

盡殺之，可免後患。』平王

伍子胥



畫
昭
關



808342



子同斬；乃對曰：「臣長子尚慈溫仁信，聞臣召必來；少子員少好

大喜，獄中取出
伍奢，令左右援
以紙筆，謂曰：「
念汝祖父有功
於先朝，不忍加
罪。汝可寫書，召
二子歸朝，改封
官職，赦汝歸田。
」伍奢心知楚
王挾詐，欲其父

於文，長習於武，武能安邦，文能定國，蒙垢忍辱，能成大事。此前知之士，安肯來耶？」平王曰：「汝但如寡人之言，作書往召，召而不來，無與爾事。」奢遂當殿寫信。

寫畢，呈上平王看過，緘封停當，仍復收獄。平王遣鄢將師爲使，駕駟馬持封函印綬而來，到城父，見伍尚，口稱「賀喜！」尚曰：「父方被囚，何賀之有？」鄢將師曰：「王誤信人言，囚繫尊公，今有羣臣保舉，稱：『君家三世忠臣。』王內慚過聽，外愧諸侯之恥，反拜尊公爲相國，封二子爲侯，尚賜鴻都侯，員賞蓋侯。尊公久繫初釋，思見二子，故復作手書，遣某奉迎，必須早早就駕，以慰尊公之望。」伍尚曰：「父在獄中，中心如割，得免爲幸，何敢貪印綬哉？」將師曰：「此王命也，君其勿辭。」伍尚大喜，乃將父書入室，來



報其弟伍員。

話說伍員，字子胥，生得身長一丈，腰大十圍，目光如電，有扛鼎拔山之勇，經文緯武之才，與兄尚隨其父奢於城父。是日，尚持父手書入內，與員觀看。員曰：『父得免死，已爲至幸；二子何功，而復封侯？此誘我也，往必見誅。』尚曰：『父現有手書，豈相誑哉？』員曰：『吾父忠於國家，知我必欲報仇，故使并命於楚，以絕後慮。』尚曰：『吾弟乃臆度之語，萬一父書果是真情，員乃仰天嘆曰：『與父俱誅，何益於事？兄

吾等不孝之罪何辭？』

必欲往，弟從此辭矣！』尚泣曰：『弟將何往？』員曰：『能報仇者，吾卽從之。』尚曰：『吾之智力，遠不及弟，我當歸楚，汝往他國。我以殉父爲孝，汝以復仇爲孝，從此各行其志，不復相見矣。』伍員拜了伍尚四拜，以當永訣。

尚拭淚出見鄢將師言：『弟不願封侯，不能強之。』將師只得同伍尚發車，既見平王，王并囚之。伍奢見伍尚單身歸楚，嘆曰：『吾固知員之不來也！』無極又奏曰：『伍員尚在，宜急捕之，遲且逃矣。』平王准奏，卽遣大將武城黑，領精卒二百人，往襲伍員。員探知楚兵來捕已，哭曰：『吾父兄果不免矣！』乃謂其妻賈氏曰：『吾欲逃奔他國，借兵以報父兄之仇，不能顧汝，奈何！』賈氏睜目視員曰：『大丈夫含父兄之怨，如割肺肝，何暇爲婦人計耶！』



子可速行，勿以妾爲念！遂入戶自縊。伍員痛哭一場，立葬其屍，收拾包裹，身穿素袍，貫弓佩劍而去。未及半日，楚兵已至，圍其家，搜伍員不得，料員必東走，遂命御者疾驅追之。約行三百里，及至曠野無人之處，員乃張弓布矢，射殺御者，復注矢欲射武城黑。

黑懼，下車欲走。伍員曰：『本欲殺汝，姑留汝命，歸報楚王。』欲存楚國宗祀，必留我父兄之命；若其不然，吾必滅楚。親斬楚王之頭，以洩吾恨！』武城黑抱頭鼠竄，歸報平王曰：『伍員已先逃矣！』平王大怒，卽命費無極押伍奢父子於市曹斬之。臨刑，伍尚唾罵：『無極讒害惑主，殺害忠良！』伍奢止曰：『見危授命，人臣之識；忠佞自有公論，何以詈爲？但員兒不至，吾慮楚國君臣，自今以後，不得安然朝食矣！』言罷，引頸受戮。百姓觀者，無不流涕。

平王問：『伍奢臨刑有何怨言？』無極曰：『並無他語，但言：「伍員不至，楚國君臣，不能安食矣！」』平王曰：『員雖走，必不遠，宜更追之。』乃遣左司馬沈尹戌率三千人追其所往。

伍員行及大江，心生一計，將所穿白袍，掛於江邊柳樹之上，

取雙履棄於江邊，足換芒鞋，沿江直下。沈尹戌追至江口，得其袍履，回奏：『伍員不知去向。』無極進曰：『臣有一計，可絕伍員之路。』王問：『何計？』無極對曰：『一面出榜四處懸掛，不拘何人，有能捕獲伍員來者，賜粟五萬石，爵上大夫，容留及縱放者，全家處斬。詔各路關津渡口，凡來往行人，嚴加盤詰。又遣使遍告列國諸侯，不得收藏伍員，彼進退無路，縱一時不能就擒，其勢已孤，安能成其大事哉？』平王悉從其計，畫影圖形，訪拿伍員，各關隘十分緊急。

再說：伍員沿江東下，一心欲投吳國，奈路途遙遠，一時難以達到。又懼兵卒來追，一路晝伏夜行，千辛萬苦，不能細述——行過陳國，知陳非駐足之處，復東行數日，將近昭關，那座關在小峴

山之西，兩山並峙，中間一口，爲廬濠往來之衝。出了此關，便是大江通吳的水路了。形勢險隘，原設有官把守；近因盤詰伍員，特遣



過昭關

右司馬蘧越，帶領大軍，駐紮於此。伍員行至歷陽山，離昭關約六十里之程；息於深林，徘徊不進。忽有一父老攜杖而來，逕入林中；見伍員奇

其貌，乃前揖之；員亦答禮。父老曰：『君莫非伍氏子乎？』員大駭，曰：『何爲問及於此？』父老曰：『吾乃扁鵲之弟子東皋公也。自少以醫術遊於列國，今年老隱居於此，數日前蘧將軍有小恙，邀某往視。見關上懸有伍子胥形貌，與君正相似，是以問之。君不必諱，寒舍只在山後，請移步暫過，有話可以商量。』員知其非常人，乃隨東皋公而行，約數里有一茅莊，東皋公揖員而入。進了草堂，員再拜，東皋公慌忙答禮曰：『此尙非君停足之處。』覆引至堂後西廂，進一小籬笆門，過一竹園，園後有土屋三間，其門如竇，低頭而入，內設牀几，左右開小窗透光，東皋公推員上座，謂員曰：『老夫但有濟人之術，豈有殺人之心哉？此處雖住一年半載，亦無人知覺——但昭關設守甚嚴，公子如何可過？必思一

萬全之策，方可無虞。」員下跪曰：「先生何計能脫我難？日後必當重報。」東皋公曰：「此處荒僻無人，公子且寬留，容某尋思一策，送爾過關。」員稱謝。

東皋公每日以酒食款待，一住七日，并不言過關之事。伍員乃謂東皋公曰：「某有大仇在心，以刻爲歲，遷延於此，宛若死人！先生高義，豈不哀乎？」東皋公曰：「老夫思之已熟，欲待一人未至耳。」伍員狐疑不決。

是夜寢不成寐，欲要辭了東皋公前行，恐不能過關，反惹其禍；欲待再住，又恐擔擱時日。所待者又不知何人？展轉尋思，反側不安，身心如在芒刺之中，臥而復起，繞室而走，不覺東方發白。只見東皋公叩門而入，見了伍員，大驚曰：「足下鬚鬢，何以忽然改

色得無愁思所致耶？員不信，取鏡照之，已蒼然斑白矣。——世傳伍子胥過昭關，一夜愁白了頭，非浪言也。——員乃投鏡於地，痛哭曰：『一事無成，雙鬢已斑。天乎！天乎！』東皋公曰：『足下勿得悲傷，此乃足下佳兆也。』員拭淚問曰：『何謂佳兆？』東皋公曰：『公狀貌雄偉，見者易識；今鬢鬢斑白，一時難辨，可以混過俗眼。——況吾老友已請到，吾計成矣。』員曰：『先生計將安出？』東皋公曰：『吾友覆姓皇甫名誦，從此西南七十里龍洞山居住；此人身長九尺，彷彿足下相似。教他假扮作足下，足下却扮爲僕者；倘吾友破執，紛論之間，足下便可搶過昭關矣。』伍員曰：『先生之計雖善——但累及貴友，於心不安。』東皋公曰：『這個不妨，自有解救之策在後；老夫已與吾友備細言之，此君亦慷慨之士，



直任無辭，不必過慮。」言畢，遂使人請皇甫誦至土室中，與伍員相見。員視之，果有三分相像，心中不勝之喜。東皋公又將湯藥與伍員洗臉，變其顏色；捱至黃昏，使伍員解其素服，與皇甫誦穿之，另有緊身褐衣，與員穿着，扮作僕者。伍員拜了東皋公四拜。『異日倘有出頭之日，定當重

報。』東皋公曰：『老夫哀君受冤，故欲相脫。豈望報也？』員卽跟隨皇甫謐，連夜過昭關而行，黎明已到，正值開關。

却說：楚將蔣越堅守關門，號令：『凡北人東渡者，務要盤詰明白，方許過關。』關前畫有伍子胥面貌查對，真個：『水洩不通，



鳥飛難過。』皇甫謐剛到關門，關卒見其狀貌，與圖形相似；身穿素縞，且有驚悸之狀，卽時盤住，入報蔣越。『越飛馳出關，遙望之曰：『是矣！』喝

令左右一齊下手，將訥擁到關上；訥詐爲不知其故，但乞放生。那些守關將士，及關前後百姓，初聞捉得子胥，盡皆踴躍觀看；伍員乘關門大開，雜於衆人之中——一來擾攘之際，二來妝扮不同，三來子胥面色既改，鬚鬢俱白，老少不同，急切無人認得，四來都道子胥已獲，便不去盤詰了。——遂捱捱擠擠，混出關門。

再說楚將蘧越，欲將皇甫訥綁縛拷打，責令供狀，解去郢都。訥辨曰：『吾乃龍洞山下隱士皇甫訥也。欲從吾友東臯公出關東遊，并無觸犯，何故見擒？』蘧越聞其聲音想道：『子胥目如電閃，聲若洪鐘；此人形貌雖然相近，其聲低小，豈路途風霜所致耶？』

正疑惑間，忽報：『東臯公來見。』蘧越且押在一邊，延東臯

公入，各序賓主而坐。東皋公曰：『老漢欲出關東遊，聞將軍捉得亡臣伍子胥，特來稱賀。』蘧越曰：『小卒拿得一人，貌類子胥，尙未肯招承。』東皋公曰：『將軍與子胥父子，共立楚朝，豈不能辨別真僞耶？』蘧越曰：『子胥目如電閃，聲若洪鐘，此人目小而聲雌，吾疑憔悴已久，失其舊態耳。』東皋公曰：『老漢與子胥亦有一面，請借此人與吾辨之，便知虛實。』蘧越命取原囚至前，訥望見東皋公急呼曰：『公相期出關，何不早至？累我受辱！』東皋公笑謂蘧越曰：『將軍誤矣！此吾鄉友皇甫訥，約吾同遊，期定關前相會；不意他先行一程，將軍不信，老夫有過關文牒在此，豈可誣爲亡臣耶？』言畢，卽於袖中取出文牒，呈與蘧越觀看；越大慚，親釋其縛，命酒壓驚曰：『此乃小卒識認不真，萬勿見怪！』東皋公

曰：「此將軍爲朝廷執法，老夫何怪之有？」蘧越又取金帛相助，爲東遊之資。二人稱謝下關。蘧越號令將卒，堅守如故。

再說伍員過了昭關，心中暗喜，放步而走；至於鄂渚，渡過大江，遂入吳國境界，乃在街上吹簫乞食。後來輔佐吳王闔閭，得領兵破楚，竟報父兄之仇。

傳德
雍編

兒童簡易幻術

一冊定價大洋
三角（七折）

本書系傳德雍先生編繪而成。其目的即爲啓發兒童之心靈與智識。謀小學生課外得正當高尚之娛樂。參譯歐西幻術書報。編就二十餘套之新奇幻術。內容力求簡易。俾易於兒童仿習。文字說明。分「現象」「解釋」「材料」三項。淺顯明白。無煩教者指導。即能了解。并有精確插圖二十餘幅。非常清晰。兒童閱後。更易穎悟。幻具用物。尤極簡單。毋須另製。以免多費金錢云。

上海大眾書局發行

各省各埠
各大書局
均有代售



7.67
9.3
5